

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1923)

Heft: 86

Rubrik: Eglise suisse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOCIAL.

Dr. F. Zschokke, Professor of Zoology at Basle University, who is going as first Exchange Professor to Christ College, Cambridge, and will lecture there until March 17th, had on January 24th lunch with Mr. J. Baer, Mr. Georges Dimier and Dr. Lang. He will give a lantern-slide lecture to the Nouvelle Société Helvétique at the end of March, and it is hoped to arrange it to be repeated to the Association of British Members of the Swiss Alpine Club.

Mr. X. Castelli, the general manager of the Swiss Bank Corporation, London, has gone to Mürren for a short vacation.

Mr. Georges Dimier will leave London next Monday for his annual winter holiday.

At the invitation of the Postmaster-General, most of the members of the Swiss Economic Commission in London paid a visit last Wednesday afternoon to the Central Telegraph Office to inspect the Instrument Galleries, especially the cable service between England and Switzerland.

CITY SWISS CLUB.

Une trentaine de membres assistèrent à la première séance de l'année, qui eut lieu le 9 Janvier.

Monsieur R. de Cintra, qui occupe la chaire, ouvre la séance à 8 heures 15, et le procès verbal de la dernière assemblée est lu et approuvé.

La candidature de Monsieur Pierre S. Messerli, 37, Lennard Road, Penge, S.E., est votée à l'unanimité et son nom inscrit au rôle de nos membres actifs.

Sur la proposition du Président, Messieurs A. Rueff, P. F. Boehringer, R. E. Pfister, J. Gerber sont réélus pour représenter cette année le City Swiss Club, au sein du Comité des Sports Suisses, et le Secrétaire chargé de les en aviser.

Monsieur A. Baume, félicite le Président, qui n'avait pu être présent à notre dernière séance, du succès complet du Banquet annuel.

Le Président le remercie en quelques mots et reprenant la discussion qui avait eu lieu dernièrement à ce sujet donne quelques renseignements complémentaires sur les détails de l'organisation. Il ajoute que le budget du Banquet boucle à peu près sans perte.

Il souhaite la bienvenue à Monsieur Marchand, père de notre Collègue, qui a bien voulu passer quelques moments avec nous.

La séance est levée à 9 heures 15.

Mr. Geilinger wishes to bring up to date the album of photographs of members who were on the Committee or who took an active part in the welfare of the C.S.C. He will be pleased to receive any document or photo of interest.

SWISS BANK FOOTBALL CLUB.

SWISS BANK 1st XI v. HOLT & Co. (London Banks' Junior Cup. 3rd Round.)

Played on the home ground at Preston Road. The teams were fairly evenly matched, with the odds rather in favour of the visitors, but the comparative strength of the teams was difficult to judge owing to the gale that was blowing almost throughout the game. The visitors, by excellent combination, secured a goal early in the first half. After that the Swiss defence was severely tested, but was able to break up the successive raids made by the visitors on the home goal.

In the second half the keen struggle continued, and it looked as if neither side would be able to score again. However, no game is decided until the final whistle goes, and so it was that the Swiss forwards were able to score two goals in quick succession within the last 10 minutes of the match. It was a pleasure to see how, on both occasions, they took quick advantage of a favourable situation, and with excellent team play rushed through to victory.

The result counts also as a win in the Interbanks' Senior "B" League.

In the semi-final on the 10th February Swiss Bank will meet Lloyds Bank Reserves.

Result: Swiss Bank 2, Holt & Co. 1.
Team: Floyd; Herzog; Habluetzel; Rufer, Way, Bornand; Quaipe, Goubach, Hoskins, Tobin, Holton.
SWISS BANK 2nd XI v. COX & Co. 4th XI. (London Banks' Junior League.)

Cox's failed by too much individual play, and were defeated by 7 goals to 1.

Team: Grob; Peter, Zurlinden; Schwendener, Steiner, Bonjour; Tobler, Hickson, Kurz, Smith, Hillebrand.

MAGGI'S SEASONING

There is nothing like it for improving the flavour of Soups, Sauces and Gravies.

Of all leading Grocers and Stores.

Sole Agents for Great Britain & Ireland: MARBER & CO., 17 & 18, Gt. Pulteney St., London, W.1.

EUROPEAN & GENERAL EXPRESS CO., Ltd.

MANCHESTER, LONDON, W.1. LIVERPOOL, 32, Brazenose St. 15, Poland Street. 14, South Castle St.

Oldest Swiss Forwarding Agency in England

Household Removals at inclusive Prices in our own Lift Vans.

Luggage and Private Effects collected, packed and shipped to and from all countries

BEST GOODS SERVICE BETWEEN SWITZERLAND & ENGLAND

Average Transit for Petite Vitesse (Frachtgut):

LONDON-BASLE 7-8 days
BASLE-LONDON 4-5 "

Managing Directors: H. Siegmund & Erh. Schneider-Hall.

THE SEVENTH ANNUAL

Swiss Samples Fair

will be held at

BASLE

14th to 24th April, 1923

For Information apply to:

THE COMMERCIAL DIVISION OF THE SWISS LEGATION,

32, Queen Anne Street, W.1.

or to:

THE SWISS BANK CORPORATION, 43, Lothbury, E.C. 2, & at Basle.

For travelling facilities apply to:

THE SWISS FEDERAL RAILWAYS, 11b, Regent Street, S.W. 1.

Pension Suisse 20 Palmeira Avenue, WESTCLIFF-ON-SEA.

English & Swiss Cuisine. Sea Front. EVERY COMFORT.

WIGMORE HALL

Thursday next Feb. 1st at 3.15

ALICE LANDOLT

(First appearance in England)

Pianoforte Recital.

PROGRAMME.

Sonata, Op. 78	...	...	Beethoven
Ecosseises	...	...	Brahms
Paganini—Variations	...	...
Fantasia in F minor	...	...	Chopin
Waldehrauschen	...	...	Liszt
Rigoletto	...	...

Chappell Piano. Tickets, 12/-, 5/9, 3/-
Daniel Mayer Co. Ltd., 2 & 3, Golden Square, W.1.

Swiss Postal Travellers'

Cheques.

The Swiss Postal Authorities have arranged for the issue in Great Britain of Postal Travellers' Cheques, which can be cashed without formalities at any Post Office in Switzerland. These cheques may be obtained in London from the

SWISS BANK CORPORATION, 43, Lothbury, E.C.2 & 11c, Regent St., S.W.1.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la prochaine

Assemblée Mensuelle

aura lieu le MARDI 6 FÉVRIER, au Restaurant GATTI, et sera précédée d'un souper familial à 6.45 h. (sh. 5/6 par couvert).

Cet avis tient lieu de convocation. Tous ceux désirant y participer sont invités à s'annoncer en temps utile au Trésorier, M. G. Dimier, 46, Cannon Street, E.C. 4. (Téléphone: Central 1321).

Ordre du Jour.

Procès-verbal. Admissions. Démissions. Divers.

UNION HELVETIA CLUB,

1, Gerrard Place, Shaftesbury Avenue, W.1. (Opposite Shaftesbury Theatre.)

30 Bedrooms. 45 Beds.

SWISS CUISINE AND WINES.

Luncheons & Suppers à prix fixe or à la carte at Moderate Prices. Large and Small Hall for

DINNERS, CONCERTS, WEDDINGS, &c.

BILIARDS AND SKITTLES.

Dances every Saturday and Sunday. Grand Concerts each Sunday Afternoon.

Membership—Fee: One Guinea per annum. New Members welcome.

The Clubhouse Committee.

BOARD-RESIDENCE; comfortable home; one single bedroom and one to suit married couple or friends; bathroom and every comfort; recommended for cleanliness and good food.—Apply, 83, Park Lane, Clissold Park, N. 16.

EGLISE SUISSE, 79, Endell St., W.C. 2.

Dimanche, 28 Janv., 11h.—M. R. Hoffmann-de Visme, 6.30.—Pr. U. Wildbolz.

MARIAGE.

Adrien ROCHAT, de Genève, et Marthe Hélène ALLASIA, de Varzo (Italie)—le 12 Janv. 1923.

SERVICE FUNEBRE.

Ian Alexandre GROES, décédé le 14 Janv. 1923, à 54 ans, enterré à Finchley le 18 Janv. 1923.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, Jan. 31st, at 7.30 p.m.—SWISS BANK CLUB: Dance at the Suffolk Galleries, Suffolk Street, S.W. 1.

Saturday, Feb. 3rd, 1923, at 6.30 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Cinderella Dance at the Midland Hotel.

Tuesday, Feb. 6th, at 6.45.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting, preceded by a Supper (see adv.).

Friday, Feb. 16th, at 8 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Annual Meeting at 74, Charlotte Street, W. 1.

Saturday, Feb. 17th, at 6.30 p.m.—CITY SWISS CLUB: Cinderella Dance at Gatti's Restaurant.

The date of the Annual Swiss Sports has been fixed for the last Saturday in May, i.e., May 26th.

The Publisher will be pleased to forward free specimen copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers whose addresses may be supplied by readers.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOHRINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 21, GAMBICK HILL, LONDON, E.C.4.

Complete instruction at every stage. Commercial side. Languages, Music, etc. Hygienic gymnastics. Summer and Winter Sports. Playgrounds. Own dairy. Area 2½ acres. First-class ref.

Prof. Buser's Subalpine Boarding School for Girls

TEUFEN Climatic resort near ST. GALL 2750 feet above sea level. Railway connection—Sunny situation—Bracing air.